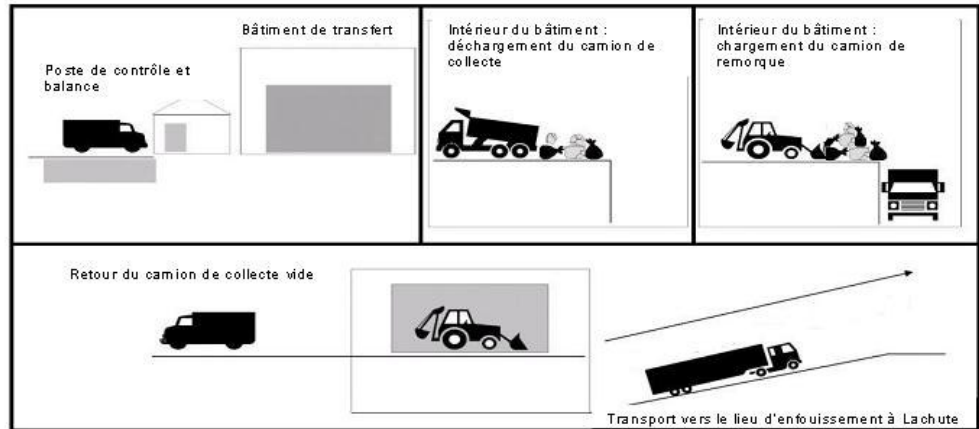


La MRC est fière de vous présenter le nouveau

Centre de transfert des matières résiduelles et écocentre de La Vallée-de-la-Gatineau

Le centre de transfert: pour des économies d'échelle

En opération depuis le 31 janvier 2011, le centre de transfert permet aux municipalités de décharger leurs camions de collecte de déchets et de matières recyclables dans un bâtiment spécialement conçu. Le contenu d'environ 4 camions de collecte est ensuite chargé dans un camion-remorque. Ainsi, trois fois moins de camions voyagent sur de longues distances.



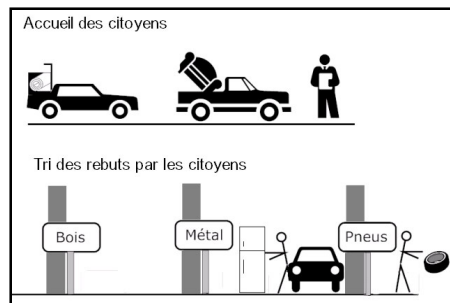
Kitigan Zibi Anishinabeg

Bouchette

Cayamant

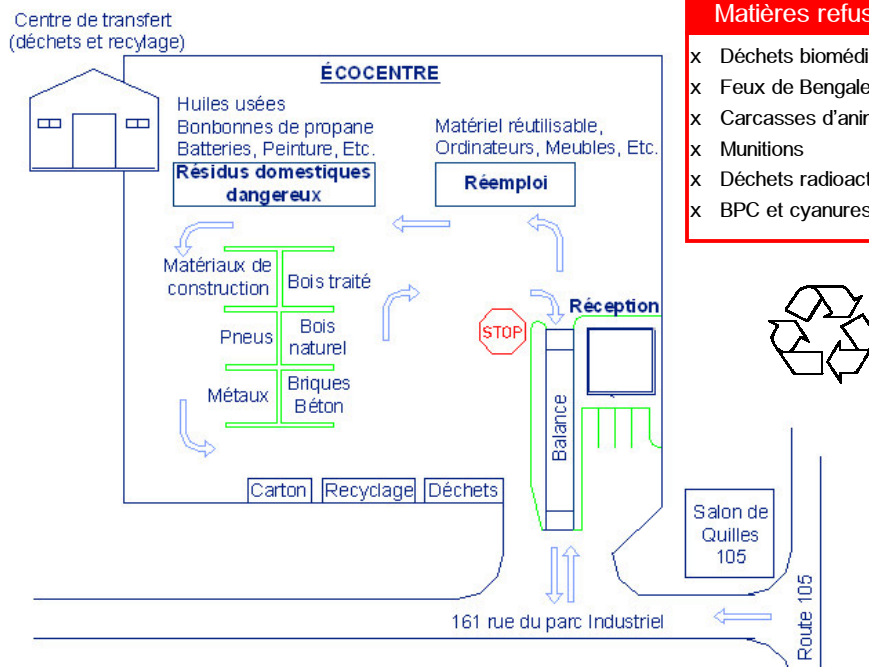
L'écocentre: pour un bon débarras

L'écocentre permet aux citoyens et aux entreprises de se débarrasser de plusieurs types de résidus de façon responsable. L'écocentre sera en opération dès le printemps. Les services de l'écocentre seront tarifés selon le type et la quantité des rebuts à récupérer par client. Les prix et la date d'ouverture seront disponibles sur le site Internet de la MRC, par téléphone et dans les médias locaux dès le printemps 2011.



- | Matières acceptées | |
|--------------------|---|
| ✓ | Pneus hors d'usage |
| ✓ | Pneus surdimensionnés |
| ✓ | Bois (naturel, traité, peinturé) |
| ✓ | Métal |
| ✓ | Matériaux de construction |
| ✓ | Roche, béton, brique, etc. |
| ✓ | Plastique d'ensilage (agricole) |
| ✓ | Résidus domestiques dangereux (huiles, peinture, batteries, etc.) |
| ✓ | Gros déchets (meubles, électroménagers) |
| ✓ | Appareils électroniques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) |
| ✓ | Objets réutilisables (meubles, vélos, etc.) |
| ✓ | Branches, feuilles et gazon |
| ✓ | Excédant de matières recyclables |
| ✓ | Excédant de déchets |

- | Matières refusées | |
|-------------------|---------------------|
| x | Déchets biomédicaux |
| x | Feux de Bengale |
| x | Carcasses d'animaux |
| x | Munitions |
| x | Déchets radioactifs |
| x | BPC et cyanures |



Horaires prévus à l'écocentre

- Printemps - autonome
- Lundi 7h00 à 17h00
 - Vendredi 7h00 à 17h00
 - Samedi 10h00 à 15h00

Coordonnées

161 rue du Parc Industriel
 Maniwaki, Québec
 J9E 3P3
 Tél.: (819) 463-3241 p. 248
 Site Internet: mrcvg.qc.ca

Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau

Egan-Sud

Dételage

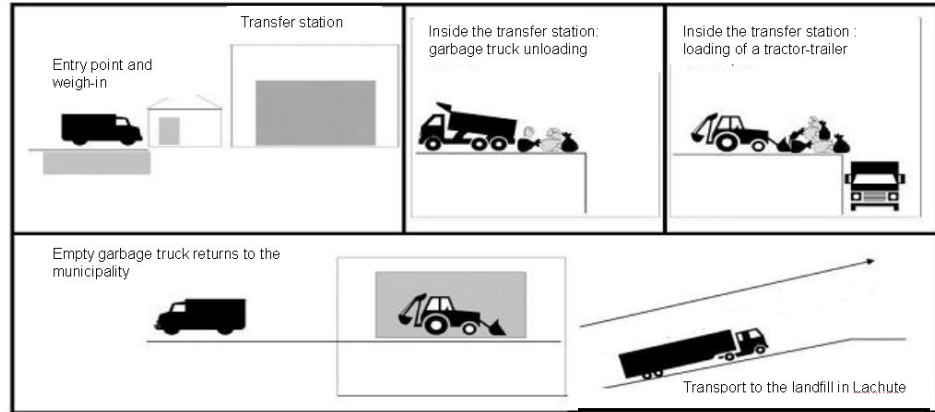
Montcerf-Lytton

The RCM is proud to present the new

Gatineau Valley Residual Material Transfer Centre and Ecocentre

The Transfer Centre : saving on waste management

In operation since January 31 of 2011 the Transfer Centre allows municipalities to unload dump trucks used for garbage and recyclables pick-up in a specially designed building. The contents of roughly 4 dump-trucks are then loaded into a tractor-trailer which takes the materials to their destination. Thus, three times less trucks travel over long distances.



Kitigan Zibi Anishinabeg

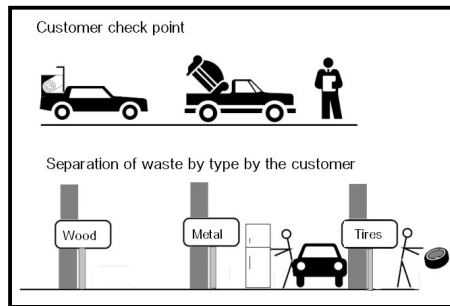
Bouchette

Cayamant

The Ecocentre : your waste drop-off centre.

The Ecocentre provides a responsible solution for citizens and contractors who have waste to get rid of. The Ecocentre will be open for business beginning this spring.

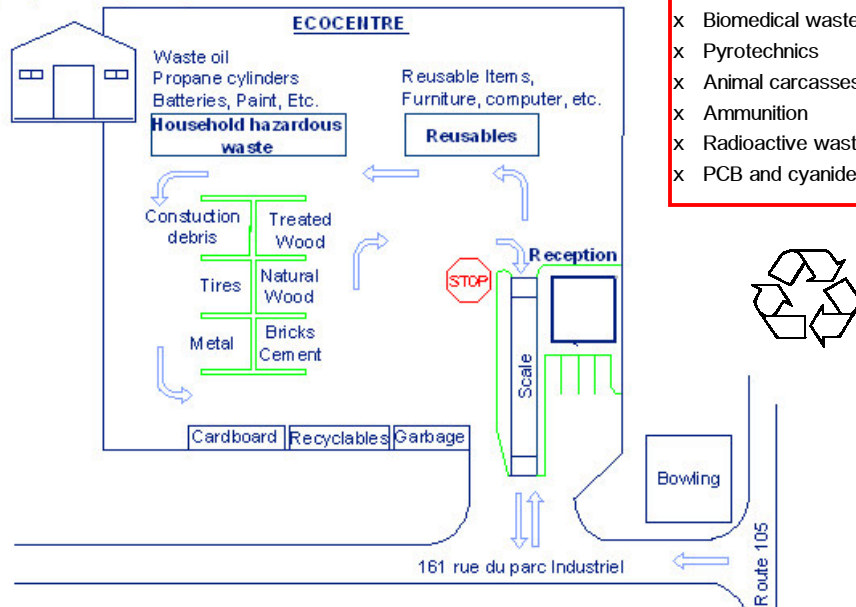
The Ecocentre waste management services are offered for a reasonable fee calculated for the type and quantity of waste per client. The price list and official opening date will be available on the RCM website, by telephone and in local news as of spring 2011.



- | Accepted items | |
|----------------|---|
| ✓ | Used tires |
| ✓ | Oversized tires |
| ✓ | Wood (natural, pressure treated and painted) |
| ✓ | Oversized waste (appliances, etc.) |
| ✓ | Metal |
| ✓ | Construction debris |
| ✓ | Rocks, cement, bricks, etc. |
| ✓ | Silage plastic (agricultural) |
| ✓ | Hazardous household waste (oil, paint, batteries, etc.) |
| ✓ | Electronics (computers, TV sets, etc.) |
| ✓ | Reusable items (furniture, bicycles, etc.) |
| ✓ | Branches, leaves, lawn clippings |
| ✓ | Household garbage |
| ✓ | Recyclables |

- | Refused items | |
|---------------|-------------------|
| x | Biomedical waste |
| x | Pyrotechnics |
| x | Animal carcasses |
| x | Ammunition |
| x | Radioactive waste |
| x | PCB and cyanide |

Transfer centre (garbage and recyclables)



- | Ecocentre schedule | |
|--------------------|---------------|
| Spring to fall | |
| Monday | 7 am to 5 pm |
| Friday | 7 am to 5 pm |
| Saturday | 10 am to 3 pm |

Address and contact info.
 161 rue du Parc Industriel
 Maniwaki, Québec
 J9E 3P3
 Phone: (819) 463-3241 p. 248
 Website: mrcvg.qc.ca

Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau

Egan-Sud

Montcerf-Lytton

Delaage